

FD 312 wet wipes



DE	Flächen- desinfektion	PL	Dezynfekcja powierzchni
EN	Surface Disinfection	CS	Dezinfekce ploch
FR	Désinfection des surfaces	SK	Dezinfekcia plôch
IT	Disinfezione di superfici	SL	Površinska dezinfekcija
ES	Desinfección de superficies	HR	Dezinfekcija površina
PT	Desinfecção de superfícies	HU	Felületi fertőtlenítés
NL	Oppervlakte- desinfectie	EE	Pindade desinfitseerija
SV	Yt-desinfektion	LV	Virsmu dezinfekcijas lõrdzекlis
FI	Pintojen desinfiointiaine	LT	Paviršių dezinfekcija
NO	Overflate- desinfeksjon	RU	Средство для деинфекции поверхностей
DA	Overflade- desinfektion	BG	Дезинфектант за повърхности
EL	Απολύμανση επιφανειών	RO	Dezinfecția suprafețelor
		TR	Yüzey Dezenfeksiyonu



DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel.: +49 7142 705-0
Fax: +49 7142 705-500
info@duerr.de · www.duerr.de



 DÜRR
DENTAL

Z.119-2015-01

FD 312 Feuchttücher sind gebrauchsfertige Tücher zur Wischdesinfektion und Reinigung von Fußböden, Praxisinventar, etc.

Zusammensetzung: Feuchttücher enthalten eine Gebrauchslösung von FD 312. 100 g Wirkstofflösung enthalten 65 mg Alkyl-benzyl-dimethyl-ammoniumchlorid, nicht-ionische Tenside, alkalische Reinigungskomponenten, Komplexbildner und Hilfsstoffe in wässriger Lösung.

Wirkungsspektrum: FD 312 ist bakterizid, tuberkulozid, fungizid¹⁾, begrenzt viruzid²⁾ (behüllte Viren, inkl. HBV, HCV und HIV). **VAH/DGHM-gelistet.** Geprüft gemäß EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Prüfung mit *Candida albicans*.

²⁾ Gemäß Empfehlung des RKI (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Anwendung: Oberflächen benetzen und Produkt während 15 Min. einwirken lassen. 1 Tuch reicht für ca. 6 – 8 m².



Vorratspackung nach Entnahme wieder dicht verschließen.

Hinweise: Im Originalgebinde kühl und trocken aufbewahren. Größere Mengen entsprechend behördlichen Vorgaben entsorgen, ggf. der Problemabfallentsorgung zuführen. Verpackungen dem Recycling zuführen. Gebrauchtes Tuch über den Hausmüll entsorgen – nicht in die Toilette werfen.

LOT  siehe Aufdruck.

Biozid-Reg.-Nr. N-21523

Schutzhandschuhe tragen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT:** Mit viel Wasser waschen.

Vertrieb in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA

Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512 57 28 34

Vertrieb in Schweiz: DÜRR DENTAL AG

Seestraße 108, 9326 Horn, Switzerland ☎ +41 71 844 10 30

CHZN1027

FD 312 wet wipes

Surface Disinfection

FD 312 wet wipes are ready-for-use cloths for the wipe disinfection and cleaning of floors, practice inventory etc.

Composition: Wet wipes contain ready-for-use FD 312 solution. 100 g solution of active substance contain 65 mg alkyl-benzyl-dimethyl-ammonium chloride, non-ionic surfactants, alkaline cleaning components, complexing agents and additives in aqueous solution.

Effective spectrum: Bactericidal, tuberculocidal, fungicidal¹⁾, limited virucidal activity²⁾ (enveloped virus, incl. HBV, HCV and HIV). **List of VAH/DGHM.** Tested in accordance with EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Testing with *Candida albicans*.

²⁾ In accordance with the recommendations of the RKI (Robert Koch Institute) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Application: Wet the surface and allow the product to remain in contact for 15 min. One cloth is sufficient for 6 – 8 m².



Close the storage pack properly after removing each cloth.

Note: Store in a cool, dry place in the original pack. Dispose of large quantities in accordance with official regulations, if necessary dispose of as problem waste. Packaging should be recycled. Dispose of used cloths in the household waste – do not throw them down the toilet.

LOT  see imprint.

Wear protective gloves. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **IF ON SKIN:** Wash with plenty of water.

DÜRR DENTAL (Produkts) UK Ltd.

14 Linnwell Way – Telford Way Industrial Estate
Kettering, Northants NN16 8PS, United Kingdom

 +44 1536526740

Les lavettes humides FD 312 prêtes à l'emploi sont destinées au nettoyage et à la désinfection par essuyage des sols, de l'équipement du cabinet, etc.

Composition: Les lavettes humides sont imprégnées d'une solution de FD 312 prête à l'emploi. 100 g solution de principe actif contient 65 mg d'alkyle-benzyle-diméthyle-chlorure d'ammonium, des agents tensioactifs non ioniques, des agents nettoyants alcalins, des agents complexants ainsi que des excipients dans une solution aqueuse.

Spectre d'activité: Bactéricide, tuberculocide, fongicide¹⁾, action virucide limitée²⁾ (virus à coque, VHB, VHC et HIV compris). **Liste VAH/DGHM.** Ce produit a été contrôlé selon les prescriptions des normes EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Test réalisé avec des *Candida albicans*.

²⁾ Conformément aux recommandations du RKI (Institut Robert Koch, Allemagne) Bulletin fédéral de santé 47, 62-66, 2004).

Utilisation: Enduire les surfaces et laisse agir le produit pendant environ 15 minutes. Une serpillière permet de désinfecter environ 6 à 8 m².

Refermer hermétiquement l'emballage après avoir pris une serpillière.

Remarques: Conserver l'emballage dans un endroit frais et sec. Eliminer les grandes quantités dans le respect des directives officielles en vigueur; le cas échéant, faire appel au service d'élimination des déchets problématiques. Eliminer les emballages de façon à ce qu'ils puissent être recyclés. Jeter la serpillière usagée dans les ordures ménagères – ne pas la jeter dans la toilettes.



voir le marquage.

Porter des gants de protection. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** laver abondamment à l'eau.

DÜRR DENTAL FRANCE

8, rue Paul Héroult, 92500 Rueil-Malmaison, France

+33 1 55691150

FD 312 wet wipes

Disinfezione di superfici

I panni umidi FD 312 sono panni pronti per l'uso per la disinfezione e la pulizia di pavimenti, mobili di studi medici, ecc.

Composizione: I panni umidi contengono una soluzione d'uso di FD 312. 100 g soluzione di principi attivi contengono 65 mg di cloruro alchil-benzil-dimetil-ammonio, tensioattivi non ionici, componenti detergenti alcaline, agenti complessanti e eccipienti in soluzione acquosa.

Spettro d'azione: Battericida, tuberculocida, fungicida¹⁾, limitatamente virucida²⁾ (virus incapsulati, compresi HBV, HCV e HIV). **Liste VAH/DGHH.** Testato secondo le norme EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Test con *Candida albicans*.

²⁾ Secondo la raccomandazioni dell'RKI (Robert Koch Institut) (Dipartimento Salute Federale 47, 62-66, 2004).

Uso: Inumidire le superfici e lasciare agire il prodotto per 15 minuti. 1 panno è sufficiente per circa 6 – 8 m² di superficie.

Dopo l'uso, sigillare la confezione di conservazione.

Avvertenze: Conservare nella confezione originale in luogo fresco e asciutto. Smaltire ingenti quantità del prodotto conformemente alla disposizioni ufficiali o consegnarle eventualmente ad un centro per lo smaltimento di rifiuti speciali. Smaltire l'imballo in appositi contenitori per la raccolta differenziata. Smaltire i panni usati assieme ai rifiuti domestici – non gettarli nel water.



vedi stampo.

Impregnato con prodotto FD 312, già Presidio Medico Chirurgico n° 14765 registrato il Ministero della Sanità.

Indossare guanti protettivi. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** lavare abbondantemente con acqua.

DÜRR DENTAL ITALIA S.r.l.

Via Dell'Artigianato n. 8, 20053 Muggio, Italy

+39 039 5970300

FD 312 wet wipes

Desinfección de superficies

Los paños húmedos FD 312 son paños listos para su uso en la desinfección y limpieza de los suelos, los objetos de la consulta, etc.

Composición: Los paños húmedos contienen la solución FD 312. 100 g solución de principio activo contiene 65 mg de cloruro de alquil dimetil bencil amonio, tensoactivos no iónicos, componentes detergentes alcalinos, agentes complejantes y sustancias auxiliares en solución acuosa.

Espectro de acción: Bactericida, tuberculocida, fungicida¹⁾, actividad antivírica limitada²⁾ (virus cubiertos, incl. HBV, HIV, HCV). **Lista de la VAH/DGHH.** Probado según las normativas EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Ensayo realizado a *Candida albicans*.

²⁾ Conforme a la recomendación del RKI (Robert Koch Institut) (Adm Federal de la Salud Pública 47, 62-66, 2004).

Modo de empleo: Humedecer las superficies con el producto y dejar que actúe durante 15 min. 1 paño es suficiente para aprox. 6 – 8 m².

Después de extraer el paño, cerrar de nuevo el envase de forma hermética.

Precaución: Guardar en el envase original y en un lugar fresco y seco. En caso de grandes cantidades, proceder a su eliminación conforme a las regulaciones vigentes y, si fuera necesario, llevarlas a la eliminación de residuos especiales. Llevar los envases limpios al lugar de reciclado. Eliminar los paños usados como basura doméstica, no desecharlos por el inodoro.

LOT



véase lo grabado.

Llevar guantes de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

DÜRR DENTAL MEDICS IBERICA, S.A.

Serra de la Salut, 11 N-6, Poligono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain

+ 34 93 7183335

Os toalhetes FD 312 são toalhetes prontos a utilizar para a desinfecção e a limpeza de solos, inventário do consultório, etc.

Composição: Os toalhetes contêm a solução activada de FD 312. 100 g solução ativa contêm 65 mg de alquilo-benzilo-dimetilo-cloreto de amónio, tensoactivos não-iónicos, componentes de limpeza alcalinos, agentes formadores de complexos e substâncias adjuvantes numa solução aquosa.

Espectro de acção: Bactericida, incl. tuberculose, fungicida¹⁾, acção virucida reduzida²⁾ (vírus com invólucro, incl. HBV, HCV, HIV). **Lista da VAH/DGHM.** Testado segundo EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Teste com *Candida albicans*.

²⁾ Segundo a recomendação do RKI (Robert Koch Institut) (directriz alemã Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Utilização: Humedecer as superfícies e deixar actuar o produto durante 15 minutos. 1 toalhete é suficiente para cerca de 6 a 8 m².

Voltar a fechar a embalagem cuidadosamente após a utilização.

Indicações: Conservar na embalagem original, em lugar fresco e seco. Eliminar quantidades maiores de acordo com as especificações oficiais, recorrendo, eventualmente, a centros autorizados para a recolha de resíduos perigosos ou especiais. Enviar as embalagens para a reciclagem. Os toalhetes utilizados devem ser eliminados através do lixo doméstico – não deitar na sanita.

LOT



veja a estampa.

Usar luvas de protecção. **SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS:** enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. **SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE:** lavar abundantemente com água.

Distribuído em Portugal por:

DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A.

Serra de la Salut, 11 N-6 Poligono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain

 + 34 93 7183335

FD 312 vochtige doeken zijn gebruiksklare doeken voor het desinfecteren en reinigen van vloeren, praktijkinventaris, enz.

Samenstelling: Vochtige doeken bevatten een gebruiksooplossing van FD 312. 100 g oplossing van werkzame stof bevat 65 mg alkyl-benzyl-dimethyl-ammoniumchloride, niet-ionische tenside, alkalische reinigingscomponenten, complexvormers en hulpstoffen in waterige oplossing.

Werkingsspectrum: bactericide, tuberculocide, fungicide¹⁾, begrensd virucide²⁾ (omhulde virussen, waaronder HBV, HCV en HIV). **VAH/DGHM-lijst.** Getest volgens EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Getest met candida albicans.

²⁾ Op aanraden van het RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004.

Gebruik: Oppervlakken nat maken en product 15 min. laten inwerken. 1 Doek is voldoende voor ca. 6-8 m².



Vorraadverpakking na uitnemen van doek weer sluiten.

Aanwijzing: Koel en droog bewaren in de oorspronkelijke verpakking. Grotere hoeveelheden volgens overheidsrichtlijnen verwijderen, eventueel afgeven bij gespecialiseerd afvalbedrijf. Verpakkingen kunnen gerecycled worden. Gebruikte doeken verwijderen via het gewone afval – niet in het toilet doorspoelen.

LOT  zie stempel.

Beschermende handschoenen dragen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen.

Våtdukar FD 312 är bruksfärdiga dukar för ytdesinficering och rengöring av golv, inventarier och liknande.

Innehåll: Våtdukarna innehåller en bruksfärdig lösning av FD 312. 100 g lösning av verksamt ämne innehåller 65 mg alkyl-bensyl-dimetyl-ammoniumklorid, icke-joniska tensider, alkaliska rengöringskomponenter, komplexbildare och hjälpämnen i vattenlösning.

Effektivitetsspektrum: Baktericid, tuberkulocid, fungicid¹⁾, begränsat virucid²⁾ (kapslade virus, inkl. HBV, HCV och HIV).

VAH/DGHM-Lista. Kontrollerat enligt EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Kontroll med *Candida albicans*.

²⁾ Enligt rekommendationer från RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl.47, 62-66, 2004).

Användning: Fukta ytorna och låt produkten verka i 15 minuter. 1 duk räcker till ca. 6–8 m².



Stäng storförpackningen ordentligt när en duk tagits ut.

OBS! Förvars torrt och svalt i originalförpackningen. Större mängder kastas enligt gällande föreskrifter eller hanteras som problemavfall. Förpackningarna sorteras till återvinning. Använda dukar kan kastas som hushållsavfall – de får inte slängas i toaletter.

LOT  se stämpel.

Använd skyddshandskar. **VID KONTAKT MED ÖGONEN:** Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. **VID HUDKONTAKT:** Tvätta med mycket vatten.

FD 312 kosteat liinat ovat käyttövalmiita liinoja mm. lattioiden ja vastaanoton kalusteiden desinfiointiin ja puhdistamiseen.

Koostumus: Liinat sisältävät FD 312 puhdistusainetta. 100 g vaikuttavan aineen liuos sisältää 65 mg bensaalikoniumkloridi, ionittomia tensidejä, emäksisiä puhdistuskomponentteja, kompleksinmuodostajia ja apuaineita.

Vaikutusspektri: Thuhoaa bakteereita, myös tuberkuloosibakteeri, sieniä¹⁾ ja rajoittaa sienikasvua²⁾ (vaipalliset virukset mukaan lukien HBV, HCV ja HIV), **VAH/DGHM-lista**. Testattu EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Testattu *Candida albicans*illa.

²⁾ Testattu RKI:n suosituksesta (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Käyttö: Pinnat kostutetaan ja aineen annetaan vaikuttaa 15 minuuttia. 1 liina riittää noin 6 – 8 m²:lle.



Täyttöpakkaus suljettava huolellisesti käytön jälkeen.

Huom.: Säilytä alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa ja viileässä paikassa. Hävitä isommat määrät viranomaisten määräysten mukaisesti ja vie tarvittaessa ongelmajätteen keräyspisteeseen. Toimita pakkaus kierrätykseen. Hävitä käytetty liina kotitalousjätteen mukana – ei saa heittää WC-altaaseen.

LOT  katso leimaa.

Käytä suojakäsineitä. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.

Maahantuoja:

PLANDENT OY, Asentajankatu 6, 00810 Helsinki, Finland

FD 312 våtkluter er bruksferdige kluter for desinfeksjon ved avtørring og rengjøring av gulv, praksisinventar, etc.

Sammensetning: Våtklutene inneholder en bruksferdig oppløsning av FD 312. 100 g virkestoffløsning inneholder 65 mg alkyl-benzyl-dimetyl-ammoniumklorid, nonionaktive tensider, alkaliske rensekomponenter, kompleksdannere og hjelpestoffer i vannholdig oppløsning.

Virkningsspekter: Baktericid, tuberkulocid, fungicid¹⁾, begrenset virucid²⁾ (vira med proteinkappe, inkl. HBV, HCV og HIV). **VAH/DGHM-liste.** Kontrollert i henhold til EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Kontroll med *Candida albicans*.

²⁾ I samvar med anbefaling fra RKI (Robert Koch Institut) (tysk helsetidend 47, 62-66 2004).

Bruk: Fukt overflatene og la produktet virke i 15 minutter. 1 klut holder for ca. 6 – 8 m².



Når du har tatt ut en klut, må forpakningen lukkes tett igjen.

Henvisninger: Oppbevares kjølig og tørt i originalemballasjen. Større mengder avhendes i samsvar med gjeldende regelverk, eventuelt som spesialavfall. Forpakningene leveres inn til resirkulering. Kast brukte kluter i husholdningsavfallet - ikke kast dem i toalettet.

LOT  se innpreging.

Bruk vernehansker. **VED KONTAKT MED ØYNENE:** Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. **VED HUDKONTAKT:** Vask med mye vann.

FD 312 Vådservietter er brugsklare klude til desinfektion og rengøring af gulve, praksisinventar etc., der er klar til brug.

Indhold: Vådservietter indeholder en brugsopløsning af FD 312. 100 g virksom opløsning indeholder 65 mg alkylbenzyl-dimethyl-ammoniumchlorid, ikke-ioniske tensider, alkaliske rengøringskomponenter, kompleksdannere og hjælpestoffer i en vandopløsning.

Virkespektrum: Baktericid, tuberculocid, fungicid¹⁾, virucid²⁾ i begrænset omfang (indkapslede virusser, inkl. HBV, HCV og HIV). **VAH/DGHM-liste.** Testet iht. EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Kontrolleret med candida albicans.

²⁾ Anbefalet af RKI (Robert Koch Institut) (de tyske sundhedsmyndigheder. 47, 62-66, 2004).

Anvendelse: Fugt overfladerne og lad produktet virke i 15 min. En serviet er nok til ca. 6 – 8 m².



Luk pakken godt, når der er blevet taget en serviet ud.

Bemærk: Opbevar servietterne køligt og tørt i den originale forpakning. Bortskaf større mængder iht. til gældende regler, smid dem til problemaffaldssortering om nødvendigt. Smid emballagen til recycling. Bortskaf en brugt serviet via husholdningsaffaldet - den må ikke smides i toiletet.

LOT  se påskrift.

Bær beskyttelseshandsker. **VED KONTAKT MED ØJNENE:** Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. **VED KONTAKT MED HUDEN:** Vask med rigeligt vand.

Τα εμποτισμένα πανάκια FD 312 είναι πανάκια έτοιμα για χρήση, για την απολύμανση και τον καθαρισμό δαπέδων, εξοπλισμού ιατρείων, κ.λπ.

Σύνθεση: Τα εμποτισμένα πανάκια περιέχουν σύνθετο διάλυμα FD 312. 100 g διάλυμα δραστικής ουσίας περιέχει 65 mg αλκυλο-βενζυλο-διμεθυλο-χλωριούχο αμμώνιο, μη ιονικά τασιενεργά, αλκαλικά καθαριστικά συστατικά, σύμπλοκες ενώσεις και βοηθητικά υλικά σε υδατικό διάλυμα.

Φάσμα επίδρασης: Βακτηριοκτόνο, φυματιοκτόνο, μυκητοκτόνο¹⁾, μερικώς ιοκτόνο²⁾ (κεκαλυμμένοι ιοί, συμπεριλαμβανομένου HBV, HCV και HIV). **Καταλογος VAH/DGHM.** Ελεγμένο σύμφωνα με τα πρότυπα EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Έλεγχος με *albicans Candida*.

²⁾ Σύμφωνα με τη σύσταση του RKI (Robert Koch Institut) (ομοσπονδιακός υγειονομικός κανονισμός 47, 62-66, 2004).

Εφαρμογή: Μουσκέψτε τις επιφάνειες και αφήστε το προϊόν να δράσει για 15 λεπτά. 1 πανί επαρκεί για περίπου 6 - 8 m².

Κλείστε καλά τη συσκευασία μετά τη χρήση.

Υποδείξεις: Φυλάξτε τα πανάκια στην αρχική συσκευασία τους σε δροσερό και ξηρό χώρο. Απορρίψτε μεγαλύτερες ποσότητες σύμφωνα με τους επίσημους κανονισμούς, ενδεχομένως χρησιμοποιήστε το σύστημα απόρριψης ειδικών απορριμάτων. Αποστείλετε τις συσκευασίες στο σύστημα ανακύκλωσης. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα πανάκια με τα οικιακά απορρίμματα – μην τα πετάτε στην τουαλέτα.

  βλ. σφραγίδα.

Να φοράτε προστατευτικά γάντια. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύντε με άφθονο νερό.

Ściereczki nawilżone FD 312 są gotowymi do użycia ściereczkami do dezynfekcji i czyszczenia podłóg, wyposażenia gabinetu itd.

Skład: Ściereczki nawilżone zawierają roztwór użytkowy FD 312. 100 g roztworu substancji czynnej zawiera 65 mg chlorku alkilo-benzylo-dimetylo-amonowego, niejonowe związki powierzchniowo czynne, zasadowe składniki czyszczące, czynniki kompleksotwórcze oraz substancje pomocnicze w roztworze wodnym.

Zakres działania: Działanie bakteriobójcze, przeciw prątkom gruźlicy, grzybobójcze¹⁾, w ograniczonym stopniu wirusobójcze²⁾. (wirusy otoczkowe, łącznie z HBV, HCV i HIV).

Lista VAH/DGHM. Sprawdzony zgodnie z normami EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Badanie z *Candida albicans*.

²⁾ Zgodnie z zaleceniem RKI (Instytutu Roberta Kocha) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Zastosowanie: Zwilżyć powierzchnie i pozostawić produkt do działania na 15 minut. 1 ściereczka wystarcza na ok. 6 - 8 m².

Opakowanie należy ponownie szczelnie zamknąć po wyjęciu.

Wskazówki: Przechowywać w oryginalnym pojemniku, w chłodnym i suchym miejscu. Większe ilości usuwać zgodnie z przepisami, ewentualnie dostarczyć do punktu utylizacji substancji niebezpiecznych. Opakowania poddać recyklingowi. Zużyta ściereczkę należy usunąć wraz z normalnymi odpadami – nie wrzucać do toalety.



patrz nadruk.

Stosować rękawice ochronne. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.

DÜRR DENTAL AG

ul. Majora Bojana 12, 84-207 Bojano, Poland

☎ +48 58 522 99 48

Vlhké dezinfekční ubrousky FD 312 jsou k použití připravené ubrousky, určené ke kontaktní dezinfekci a čištění podlah, vybavení ordinací apod.

Složení: Vlhké dezinfekční ubrousky obsahují aplikační roztok přípravku FD 312. 100 g roztoku účinné látky obsahuje 65 mg chloridu alkyl-benzyl-dimethylamonného, neiontové tenzidy, alkalické čisticí přísady, komplexotvorné činidlo a pomocné látky ve vodném roztoku.

Spektrum účinků: baktericidní, tuberkulocidní, fungicidní¹⁾, omezeně účinný i virucidní²⁾ (zapouzdřené viry včetně HBV, HCV a HIV). **Seznam VAH/DGHM.** Testováno podle norem EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Testováno s *Candida albicans*.

²⁾ Podle doporučení Institutu Roberta Kocha (Spolkový zdravotní věstník. č. 47, str. 62-66, 2004).

Aplikace: Navlhčete ošetřované plochy a nechte produkt působit 15 minut. Jeden ubrousek dostačuje pro cca 6 - 8 m².



Zásobník s ubrousky po odběru ubrousku vždy opět těsně uzavřete.

Upozornění: Přechovávejte v originálním obalu v chladu a suchu. Větší množství likvidujte v souladu s úředními pokyny, případně produkt odevzdejte sběrně problémového odpadu. Obaly vyhazujte do sběrných návod k recyklaci. Použitý ubrousek likvidujte přidáním k pevnému odpadu, nevhazujte do záchodových mís.

LOT  viz potisk.

Používejte ochranné rukavice. **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. **PŘI STYKU S KŮŽÍ:** Omyjte velkým množstvím vody.

DÜRR DENTAL AG

Průběžná 74 a, 100 00 Praha 10, Czech Republic

 02 67298458,  06 03508885

FD 312 vlhké úterky sú úterky hotové k použitiu na dezinfekciu utretím a na čistenie podláh, inventáru ambulancie atď.

Zloženie: Vlhké úterky obsahujú roztok FD 312 hotový k použitiu. 100 g roztok účinnej látky obsahuje 65 mg alkylbenzyl-dimetyl-amóniumchloridu, neiontové tenzidy, alkalické čistiace zložky, komplexotvorné a pomocné látky vo vodnom roztoku.

Spektrum účinkov: baktericídny, tuberkulocídny, fungicídny¹⁾, obmedzene virucídny²⁾. (obalené víry, vr. HBV, HCV a HIV).

Zoznam VAH/DGHM. Vyskúšaný podľa EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Skúška s *Candida albicans*.

²⁾ Podľa doporučenia RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Použitie: Povrchy navlhčite výrobkom a nechajte ho 15 minút účinkovať. 1 úterka vystačí na cca. 6 - 8 m².



Zásobné balenie po odbere úterky opäť tesne uzavrite.

Poukazy: Originálne balenie uchovávajte v chladnom a suchom prostredí. Väčšie množstvá likvidujte v súlade s úradnými nariadeniami a v prípade potreby využite služby zariadení na likvidáciu nebezpečných odpadov. Obaly recyklujte. Použitú úterku likvidujte spolu s domácim odpadom – nelikvidujte cez toaletu.

LOT  vid' potlač.

Noste ochranné rukavice. **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Umyte veľkým množstvom vody.

Distribútor: DÜRR DENTAL AG
Průběžná 74 a, 100 00 Praha 10, Czech Republic
 +42 026729 8458,  +42 06 03508885

FD 312 vlažne krpe so za uporabo pripravljene krpe za dezinfekcijo z brisanjem in čiščenje podov, pisarniškega inventarja, itd.

Sestava: Vlažne krpe vsebujejo uporabno raztopino FD 312. 100 g raztopina z učinkovino vsebuje 65 mg alkil-benzil-dimetil-amonijevega klorida, neionske tenzide, alkalne čistilne komponente, kompleksni tvorec in pomožne snovi v vodni raztopini.

Spekter učinkovanja: Baktericid, tuberkulocid fungicid¹⁾, omejeno viruzid²⁾ (virusi z ovojnico, vključno z HBV, HCV in HIV). **Seznam VAH/DGHM.** Preverjen v skladu s EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Preizkus s *Candida albicans*.

²⁾ V skladu s priporočilom RKI (Robert Koch Institut) (Ministrstvo za zdravstvo 47, 62-66, 2004).

Uporaba: Navlažite površine in pustite proizvod učinkovati 15 Min. 1 krpa zadošča za ca. 6 - 8 m².



Embalazo tesno zaprite.

Napotki: Proizvod hranite na hladnem in suhem v originalnem vsebniku. Pri odstranjevanju večjih količin upoštevajte ustrezna uradna določila za odstranjevanje takih sredstev, eventualno odstranite med posebne odpadke. Očiščeno embalažo reciklirajte. Uporabljene krpe odstranite z gospodinjskimi odpadki - ne mečite v stranišče.

LOT  glej natisk.

Nositi zaščitne rokavice. **PRI STIKU Z OČMI:** previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. **PRI STIKU S KOŽO:** Umiti z veliko vode.

Distribucija: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria
 + 43 5 12 57 28 34

Vlažne maramice FD 312 namijenjene su dezinfekciji i čišćenju podova, inventara u ordinacijama itd.

Sastav: vlažne maramice sadrže uporabnu otopinu sredstva FD 312. 100 g otopina aktivnih supstancija sadrži 65 mg alkil-benzil-dimetil-amonijeva klorida, neionske tenzide, alkalna sredstva za čišćenje, kelirajuće tvari i pomoćne tvari u vodenoj otopini.

Raspon djelovanja: FD 312 djeluje baktericidno, uključujući bakterije tuberkuloze, fungicidno¹⁾, ograničeno virucidno²⁾ (ovijeni virusi kao što je Vaccinia, uklj. HBV, HCV i HIV).

Na popisu VAH/DGHM. Testirano u skladu s direktivama **EN 13727, EN 13624.**

¹⁾ Testirano na *Candida albicans*.

²⁾ U skladu s preporukama Instituta Robert Koch (RKI) (Časopis za javno zdravstvo Republike Njemačke 47, 62-66, 2004).

Primjena: nanijeti na površine i ostaviti proizvod da djeluje 15 minuta. 1 maramica dostatna je za otprilike 6 – 8 m².



Nakon vađenja maramice čvrsto zatvoriti pakiranje.

Upozorenja: čuvati na suhom i hladnom mjestu u originalnom pakiranju. Veće količine odložiti u skladu sa službenim propisima, po potrebi odvesti na odlagalište opasnog otpada. Pakiranja odvesti na reciklažu.

Upotrijebljenu maramicu baciti u kućni otpad – ne bacati u WC-školjku.

LOT  vidi otisak.

Nositi zaštitne rukavice. U **SLUČAJU DODIRA S OČIMA:** oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. U **SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:** oprati velikom količinom vode.

Zastupnik u Hrvatskoj: **DÜRR DENTAL AUSTRIA**
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512 572834

Az FD 312 nedves kendők a padló, rendelői felszerelések, stb. törlés általi fertőtlenítésére szolgáló felhasználásra kész kendők.

Összetétel: A nedves kendők FD 312 oldatot tartalmaznak. 100 g hatóanyagoldat tartalma 65 mg alkil-benzil-dimetil-ammóniumkloridot, nemionos tenzideket, alkalikus tisztító komponenseket, komplex vegyületképzőket és segédanyagokat tartalmaz vizes oldatban.

Hatásspektrum: Baktericid, tuberkulocid, fungicid¹⁾, korlátozottan virucid²⁾ (burokkal rendelkező vírusok, köztük HBV, HCV, és HIV). **VAH/DGHM-listán.** EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Vizsgálat *Candida albicans*-al.

²⁾ Az RKI (Robert Koch Intézet) ajánlása alapján (Szövetségi Egészségügyi Hivatal 47, 62-66, 2004).

Alkalmazás: Nedvesítse be a felületet és hagyja a terméket 15 percen át hatni. 1 kendő kb. 6 - 8 m² felületre elegendő.



Alkalmazás után szorosan zárja vissza a csomagolást.

Útmutatás: Az eredeti csomagolásban, hideg, száraz helyen kell tárolni. Nagyobb mennyiségben a hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani, adott esetben speciális hulladékeltávolításról kell gondoskodni. A csomagolás újra használható. A használt kendőt a háztartási hulladékkal dobja ki, ne a WC-be.

LOT



lásd a rányomtatott dátumot.

Védőkesztyű használata kötelező. **SZEMBE KERÜLÉS** esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. **HA BŐRRE KERÜL:** Lemosás bő vízzel.

FD 312 kasutusvalmis niisked desinfitseerimiskätikud on põrandate, prakside inventari jne märjalt desinfitseerimiseks ja puhastamiseks.

Koostis: Niisked rätikud sisaldavad FD 312 kasutuslahust. 100 g toimeaine lahus sisaldab 65 mg alküül-bensüül-dimetüül-ammooniumkloriidi, mitteioonseid tensiide, alkaalseid puhastuskomponente, kompleksoodustajat ja vesilahuses abiaineid.

Mõjuspekter: Bakteritsiidne, tuberkuloitsiidne, fungitsiidne¹⁾, piiratult virutsiidne²⁾ (kattega viirused, k.a HBV, HCV ja HIV).

VAH/DGHM nimekirj. Kontrollitud vastavalt EN 13727, EN 13624-le.

¹⁾ Kontrollitud Candida albicansiga.


²⁾ Vastavalt Robert Kochi instituudi soovustele (Saksamaa tervishoiuamet 47, 62-66, 2004).

Kasutamine: Niisutada pind ja 15 minutit mõjuda lasta. 1 rätikust piisab ca 6 – 8 m² puhastamiseks.



Tagavara pakend tuleb pärast avamist tihedalt sulgeda.

Nõuanne: Hoidke originaalpakendit jahedas ning kuivas kohas. Kasutatud rätikute suuremad kogused hävitada kohalike eeskirjade kohaselt, võimaluse korral viia ohtlike jäätmete vastuvõtupunkti. Pakendid viia ümbertöötlemisse. Kasutatud rätikud visata majapidamisprahi hulka, mitte WC-potti.

LOT  vt pealdist.

Kanda kaitsekindaid. **SILMA SATTUMISE KORRAL:** loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. **NAHALE SATTUMISE KORRAL:** pesta rohke veega.

FD 312 mitrās salvetes ir lietošanai gatavas salvetes grīdu, prakses inventāra u.c. dezinficēšanai noslaukot un tīrīšanai.

Sastāvs: Mitrās salvetes satur lietošanai gatavu FD 312 šķīdumu. 100 g aktīvo vielu šķīdums satur 65 mg alkil-benzil-dimetil-amonijs hlorīda, nejonu tensīdus, sārmainas tīrīšanas sastāvdaļas, kompleksu veidojošu vielu un palīgvielas ūdens šķīdumā.

Darbības spektrs: baktericīds, tuberkulocīds, fungicīds¹⁾, ierobežoti virusocīds²⁾ (apvalkotie vīrusi, tostarp HBV, HCV un HIV). **VAH/DGHM saraksts.** Pārbaudīts atbilstoši EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Tests ar *Candida albicans*.

²⁾ Saskaņā ar RKI (Robert Koch Institut) ietikumu (Vācijas veselības kodekss. 47, 62-66, 2004).

Lietošana: Noslaucīt virsmu un ļaut produktam iedarboties 15 min. Ar 1 salveti pietiek apmēram 6 – 8 m².



Pēc salvetes izņemšanas uzglabāšanas iepakojumu cieši noslēgt.

Norādījums: Uzglabāt oriģinālā iepakojumā vēsā un sausā vietā. Lielāku daudzumu iznīcināt atbilstoši noteikumiem kā problemātiskus atkritumus. Iepakojumu nodot atkārtotai pārstrādei. Izlietotu salveti izmest atkritumu tvertnē – neizmest tualetē.

LOT  skatīt uz iepakojuma.

Izmantot aizsargcimdus. **SASKARĒ AR ACĪM:** uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.

SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ūdens daudzumu.

FD 312 wet wipes

Paviršių dezinfekcija

FD 312 drėgnos servetėlės yra paruoštos naudoti servetėlės grindų, praktikoje naudojamo inventorių ir t.t. dezinfekavimui ir valymui.

Sudėtis: Drėgnose servetėlėse yra paruoštas FD 312 tirpalas. 100 g eiklosios medžiagos tirpalo yra 65 mg alkil-benzil-dimetil-amonio chlorido, nejoninių tensidų, šarminių valymo komponentų, kompleksinių ir pagalbinių medžiagų vandeninio tirpalo pavidale.

Poveikio spektras: baktericidas, veikiantis tuberkuliozės lazdeles, fungicidas¹⁾, riboto antivirusinio poveikio²⁾ preparatas (prieš virusus, turinčius apvalkalą, įskaitant HBV, HCV ir ŽIV).

VAH/DGHM sąrašas. Patikrintas pagal EN 13727, EN 13624 standartus.

¹⁾ Patikrinimas su candida albicans.

²⁾ Pagal RKI (Robert'o Koch'o instituto) rekomendacijas (Federalinis sveikatos t. 47, 62-66, 2004).

Naudojimas: Valomą paviršių sudrėkinti ir palaukti 15 min., kol preparats jį paveiks. 1 servetėlės užtenka maždaug 6 – 8 m².



Pasinaudojus servetėle, atplėštą pakuotę vėl sandariai uždaryti.

Nurodymai: Saugoti originalioje pakuotėje vėsioje ir sausoje vietoje. Didesnį kiekį utilizuoti pagal atitinkamų instancijų nurodymus, esant reikalui – atiduoti probleminių atliekų utilizavimo įmonei. Pakuotes atiduoti perdirbimui.

Panaudotą servetėlę išmeskite į šiukšlių kibirą – nemeskite jos į tualetą.

LOT  žr. užrašą.

Mūvėti apsaugines pirštines. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens kiekiu.

FD 312 Влажные салфетки для дезинфекции представляют собой готовые к применению салфетки для дезинфекции и мытья полов, оборудования врачебной практики и т.д.

Состав: Влажные салфетки для дезинфекции содержат готовый для применения раствор FD 312. 100 г раствор действующего вещества содержат 65 мг алкил-бензил-диметил-хлорида аммония, неионогенные поверхностно-активные вещества, щелочные чистящие компоненты, комплексообразующие и вспомогательные вещества в водном растворе.

Спектр действия: бактерицид, туберкулоцид, фунгицид¹⁾, вируцид с ограниченным действием²⁾ (вирусы с оболочкой, вкл. вирусы гепатита В, гепатита С и ВИЧ). **Занесен в список VАН/DGHM.** Проверено в соответствии с EN 13727, EN 13624.


¹⁾ Испытания проводились с *Candida albicans*.

²⁾ В соответствии с рекомендацией Института Роберта Коха (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Применение: Смочить поверхности и дать продукту подействовать в течение 15 минут. Одной салфетки достаточно для обработки 6 – 8 кв.м.

Каждый раз, взяв салфетку, плотно закрывайте контейнер.

Рекомендации: В оригинальной упаковке хранить в сухом и прохладном месте. Большое количество отходов подвергать утилизации в соответствии с ведомственными предписаниями, в случае необходимости – через организации, занимающиеся утилизацией проблемных отходов. Упаковку подвергать вторичной переработке. Использованные салфетки выбрасывать в мусорный контейнер – не бросать в туалет.

  см. упаковку.

Пользоваться защитными перчатками. **ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА:** Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. **ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ:** Промыть большим количеством воды с мылом.

Мокрите кърпи FD 312 са готови за употреба кърпи за дезинфекция чрез забърсване и почистване на подове, инвентар за лекарски практики и др.

Състав: Мокрите кърпи съдържат работен разтвор от FD 312. 100 g разтвор на активното вещество съдържат 65 mg алкилбензил-диметил амониев хлорид, нейонни тензиди, алкални почистващи компоненти, комплексообразуватели и помощни вещества във воден разтвор.

Спектър на действие: Бактерицидно вкл. ТБК¹⁾, фунгицидно²⁾, ограничено вирусцидно (вируси с обвивка като вируси Vaccinia, вкл. HBV, HCV и HIV). **Списък VАН/DGHM.** Изпитано съгласно EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Тест с *Candida albicans*.

²⁾ Съгласно препоръката на Института "Robert Koch" (Bundesgesundheitsbl. 47, 62-66, 2004).

Употреба: Намокрете повърхностите и оставете продуктът да подейства 15 мин. Една кърпа е достатъчна за около 6 – 8 m².



След вземане на кърпа затваряйте опаковката отново плътно.

Указания: Съхранявайте в оригиналната опаковка на хладно и сухо място. Изхвърляйте по-големи количества съгласно официалните предписания, при нужда ги предавайте в пунктове за събиране на опасни или специални отпадъци. Предавайте опаковките за рециклиране.

Изхвърляйте употребените кърпи с битовите отпадъци. Не хвърляйте в тоалетната.

LOT  виж маркировката.

Използвайте предпазни ръкавици. **ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ:** Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. **ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА:** Измийте обилно с вода.

Разпространение в България: DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
 +49 7142 705-0

FD 312 lavete umede sunt lavete gata de utilizare pentru dezinfecția prin ștergere și curățarea pardoselilor, obiectele din inventarul cabinetului, etc.

Compoziție: Lavetele umede conțin soluție cu FD 312 gata de utilizare. 100 g soluție de substanțe active conține 65 mg clorură de alchil-benzil-dimetil-amoniu, surfactanți neionici, componente alcaline de curățare, agenți de complexare și aditivi în soluție apoasă.

Spectru de acțiune: Bactericid incl. Tb, fungicid¹⁾, virucid limitat²⁾ (virusuri încapsulate precum virusurile Vaccinia, incl. HBV, HCV și HIV). FD 312 este pe **lista VAH/DGHM**. Verificat conform EN 13727, EN 13624.

¹⁾ Analiză cu *Candida albicans*.

²⁾ Conform recomandării RKI (Robert Koch Institut) (Monitorul federal pt. sistemul de sănătate 47, 62-66, 2004).

Utilizare: Se umezesc suprafețele și se lasă produsul să acționeze timp de 15 min. 1 lavetă ajunge pentru aprox. 6–8 m².

După extragerea lavetei ambalajul cu rezerve se închide din nou etanș.

Indicații: Păstrați în ambalajul original, într-un loc uscat și răcoros. Depozitați conform prevederilor legale cantitățile mai mari de deșuri rezultate prin utilizarea produsului, dacă este cazul depozitați acest produs și ambalajul său la punctul de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale. Reciclați ambalajele. Laveta utilizată se aruncă la gunoiul menajer – nu aruncați niciodată în toaletă.

LOT



vezi inscripția.

Purtați mănuși de protecție. **ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. **ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA:** spălați cu multă apă.

Distribuitor în România: DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
☎ +49 7142 705-0

FD 312 wet wipes

YüzeY Dezenfeksiyonu

FD 312 nemli yer bezleri yerler, muayenehane envanteri vs.'nin silme dezenfeksiyonu ve temizleme işleminde kullanılan kullanıma hazır bezlerdir.

Bileşimi: Nemli yer bezleri bir FD 312 çalışma çözeltisi içerir. 100 g etken madde çözeltisi 65 mg alkil dimetil benzil amonyum klorür, iyonik olmayan yüzeY etken maddeler, alkali temizlik bileşenleri, kompleks yapıcılar ve yardımcı maddeler içerir.

Etki spektrumu: FD 312 Tb dahil olmak üzere bakterisit, fungusit¹⁾, sınırlı ölçüde virüsit²⁾ etkilidir (HBV, HCV ve HIV dahil vaksinia virüsü türünden zarflı virüsler). **VAH/DGHM listesi. EN 13727, EN 13624** normlarına göre test edilmiştir.

¹⁾ Candida albicans ile test edilmiştir.

²⁾ RKI'nün (Robert Koch Enstitüsü) tavsiyeleri doğrultusunda (Bundesgesundheitsb. 47, 62-66, 2004).

Uygulama: YüzeYleri ıslatın ve ürünün 15 dakika etki etmesini bekleyin. 1 bez yaklaşık 6 – 8 m² için yeterlidir.



Bez aldıktan sonra stok ambalajını tekrar sıkıca kapatın.

Notlar: Orijinal kabında, serin ve kuru bir yerde muhafaza edin. Büyük miktarları çevre dairelerinin yönetmelikleri doğrultusunda, gerekirse özel atık olarak giderin. Ambalajları dönüşüme kazandırın.

Kullanılmış bezleri ev çöpüyle giderin – tuvalete atmayın.

LOT  tarih baskısına bakın.

Koruyucu eldiven kullanın. **GÖZ İLE TEMASı HALİNDE:** Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Takılı ve yapması kolaysa, kontak lensleri çıkartın. Durulamaya devam edin. **DERİ GLE TEMASı HALİNDE İSE:** Bol sabun ve su ile yıkayın.

Türkiye'de satış: DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17, 74321 Bietigheim-Bissingen,
Germany ☎ +49 7142 705-0

DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel.: +49 7142 705-0
Fax: +49 7142 705-500
info@duerr.de · www.duerr.de

